

NATO/PFP UNCLASSIFIED
OTAN/PPP SANS CLASSIFICATION

**STANDARDIZATION
RECOMMENDATION**

**RECOMMANDATION
DE NORMALISATION**

STANREC 4725

**FIT AND PROTECTION TESTING
METHODS FOR NEGATIVE-
PRESSURE RESPIRATORS**

**MÉTHODES D'ESSAI D'AJUSTEMENT ET
DE PROTECTION DES RESPIRATEURS
À PRESSION NÉGATIVE**

**EDITION 1/ÉDITION 1
7 June/juin 2013
NSA/0776(2013)LMC/4725**



**NORTH ATLANTIC
TREATY ORGANIZATION**

**ORGANISATION DU TRAITÉ
DE L'ATLANTIQUE NORD**

**Published by
THE NATO STANDARDIZATION AGENCY
(NSA)**

**Publiée par
L'AGENCE OTAN DE NORMALISATION
(AON)**

**© NATO/OTAN
NATO/PFP UNCLASSIFIED
OTAN/PPP SANS CLASSIFICATION**

**NATO/PFP UNCLASSIFIED
OTAN/PPP SANS CLASSIFICATION**

7 June/juin 2013

**STANREC 4725
Edition/Édition 1**

LETTER OF PROMULGATION

LETTRE DE PROMULGATION

STATEMENT

The enclosed NATO Standardization Recommendation (STANREC), which has been approved by the member Nations, is promulgated herewith.

DÉCLARATION

La recommandation de normalisation OTAN (STANREC) ci-jointe, qui a été approuvée par les pays membres, est promulguée par la présente.

IMPLEMENTATION

This STANREC is a non-binding document employed on a voluntary basis and does not require commitment of the Nations to implement the standards which are listed in it.

MISE EN APPLICATION

Cette STANREC est un document à caractère non obligatoire, qui est employé sur une base volontaire et qui n'engage pas les pays à mettre en application les normes qui y sont citées.

SUPERSEDED DOCUMENTS

This STANREC does not supersede any document.

**DOCUMENTS ANNULÉS ET
REPLACÉS**

Cette STANREC n'annule et ne remplace aucun document.

OTHER RELATED DOCUMENTS

- a. AAP-21 NATO Glossary of NBC Terms and Definitions

AUTRES DOCUMENTS CONNEXES

- a. AAP-21 - Glossaire OTAN des termes et définitions NBC

SECURITY CLASSIFICATION

This STANREC is a NATO/PFP UNCLASSIFIED document to be handled in accordance with C-M(2002)60.

CLASSIFICATION DE SÉCURITÉ

Cette STANREC est un document OTAN/PPP SANS CLASSIFICATION qui doit être traité conformément au C-M(2002)60.

RESTRICTION TO REPRODUCTION

No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system, used commercially, adapted, or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise, without the prior permission of the publisher. With the

**RESTRICTION CONCERNANT LA
REPRODUCTION**

Aucune partie de la présente publication ne peut être reproduite, incorporée dans une base documentaire, utilisée commercialement, adaptée ou transmise quelle qu'en soit la forme ou par les moyens électroniques ou mécaniques, de photocopie, d'enregistrement et autres

NORTH ATLANTIC TREATY ORGANIZATION (NATO)

NATO STANDARDIZATION AGENCY (NSA)

NATO LETTER OF PROMULGATION

7 June 2013

1. The enclosed Allied Engineering Publication AEP-71 (A), Fit and Protection , has been approved by the nations in the NAAG, is promulgated herewith. The agreement of nations to use this publication is recorded in STANREC 4725.
2. AEP-71 (A) is effective upon receipt.
3. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system, used commercially, adapted, or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photo-copying, recording or otherwise, without the prior permission of the publisher. With the exception of commercial sales, this does not apply to member nations and Partnership for Peace countries, or NATO commands and bodies.
4. This publication shall be handled in accordance with C-M(2002)60.



Dr. Cihangir Aksit, TUR Civ
Director NATO Standardization Agency

STANREC 4725 Edition/Édition 1

**FIT AND PROTECTION TESTING
METHODS FOR NEGATIVE-
PRESSURE RESPIRATORS**

**MÉTHODES D'ESSAI D'AJUSTEMENT ET
DE PROTECTION DES RESPIRATEURS
À PRESSION NÉGATIVE**

AIM

The aim of this NATO standardization recommendation (STANREC) is to provide guidance on methods, procedures, and documentation for assessing the fit and protection levels of negative-pressure respirators used by NATO armed forces through various mechanisms, thereby achieving common understanding between NATO armed forces whenever fit and protection factors are discussed. This will serve as an indicator on the protection afforded by a properly selected, fit-tested, and functioning respirator when properly worn and used in an environment where the oxygen content is not less than 20%.

This document is prepared for negative-pressure respirators, sometimes referred to as air purifying respirators (APR), but may apply to other types of respirators such as positive-pressure respirators, including powered air-purifying respirators (PAPR), supplied-air respirators (SAR) and self-contained breathing apparatus (SCBA), or other types of respirators such as an "escape hood" with suitable modifications and adapters.

RECOMMENDATION

The following standards are recommended:

**AEP-71 (A) FIT AND PROTECTION TESTING
METHODS FOR NEGATIVE-PRESSURE
RESPIRATORS**

BUT

La présente recommandation de normalisation OTAN (STANREC) a pour but de donner des orientations sur les méthodes, procédures et documents pour l'évaluation des niveaux d'ajustement et de protection des respirateurs à pression négative utilisés par les forces armées de l'OTAN, au travers de divers mécanismes, permettant ainsi à ces forces d'avoir une compréhension commune des facteurs d'ajustement et de protection. Cela donnera une indication de la protection offerte par un respirateur bien choisi, dont l'ajustement aura été testé et en état de fonctionnement, lorsqu'il est porté et utilisé convenablement dans un environnement où le taux d'oxygène est au moins de 20 %.

Ce document s'applique aux respirateurs à pression négative, parfois appelés appareils respiratoires filtrants (APR), mais peut s'appliquer également à d'autres types de respirateurs, notamment les appareils respiratoires filtrants à ventilation assistée (PAPR), les respirateurs à adduction d'air (SAR) et les appareils respiratoires autonomes (SCBA), ou à d'autres types de respirateurs, tels que les « cagoules de sauvetage », convenablement modifiés et dotés des adaptateurs voulus.

RECOMMANDATION

La norme suivante est recommandée :

**AEP-71 (A) MÉTHODES D'ESSAI
D'AJUSTEMENT ET DE PROTECTION DES
RESPIRATEURS À PRESSION NÉGATIVE**

**NATO/PFP UNCLASSIFIED
OTAN/PPP SANS CLASSIFICATION**

**STANREC 4725
Edition/Édition 1**

OTHER RELATED DOCUMENTS

- a. AAP-21 NATO Glossary of NBC Terms and Definitions.

AUTRES DOCUMENTS CONNEXES

- a. AAP-21 - Glossaire OTAN des termes et définitions NBC

REVIEW

This STANREC is to be reviewed at least once every three years. The result of the review is recorded within the NSDD.

Nations and NATO Bodies may propose changes, at any time, through a standardization proposal to the tasking authority (TA), where the changes will be processed during the review of the STANREC.

RÉEXAMEN

La présente STANREC doit être réexaminée au moins une fois tous les trois ans. Le résultat de ce réexamen est consigné dans la base de données des documents de normalisation OTAN (NSDD).

Les pays et les organismes OTAN peuvent, à tout moment, proposer des modifications en soumettant une proposition de normalisation à l'autorité de tutelle (TA), qui traitera ces modifications lors du réexamen de la STANREC.

TASKING AUTHORITY

This STANREC is supervised under the authority of:

AUTORITÉ DE TUTELLE

La présente STANREC est sous la responsabilité de :

**NATO ARMY ARMAMENTS GROUP (NAAG)
GROUPE OTAN SUR L'ARMEMENT DES FORCES TERRESTRES (NAAG)**

**TA/DTA point of contact / Point de contact de la TA ou DTA
Mr/M. Samuel HENZE
CBRN IS Staff Officer/Administrateur CBRN du SI
Tel: +32 2 707 3659**

CUSTODIAN

The custodian of this STANREC is:

PILOTE

Le pilote de la présente STANREC est :

**UNITED STATES OF AMERICA / NAAG – JCGCBRN (PPSG)
ÉTATS-UNIS / NAAG – JCGCBRN (PPSG)**

**Mr/M. Jorge L. CHRISTIAN
Internet e-mail/courriel : jorge.l.christian.civ@mail.mil**

FEEDBACK

Any comments concerning this STANREC shall be directed to:

**NATO Standardization Agency
(NSA)**

INFORMATIONS EN RETOUR

Tous les commentaires concernant la présente STANREC doivent être adressés à :

**Agence OTAN de normalisation
(AON)**

**Boulevard Léopold III
1110 BRUXELLES – Belgique**